

Națională, Administrație și
Tipografie:
BRASOVU, plaja mare Nr. 22
Descrieri înfrancate nu se pre-
miesc. Manuscrise nu se re-
trimit!
Birourile de anunțuri:
Brasov, plaja mare Nr. 22.
Inserate mai primește în Viena
Moldova, Mureș, București & Vagor
(go Max), Heinrich Schmid, Alois
Bernal, M. Dukes, A. Oppelt, J. Don-
berg, In Budapest: A. V. Gold-
berg, Anton Meiss, Eckstein Bernat;
In Frankfurt: G. L. Daube, In Ham-
burg: A. Steiner.
Prețul inserțiilor: o serie
gazdăndă pe o coloană 8 cr.
și 80 cr. timbru pentru o pu-
blicare. Publicări mai dese
după tarifă și invioală.
Reclame pe pagina III-a o
serie 10 cr. v. a. său 30 bani.

GAZETA TRANSILVANIEI

ANTULU LIII.

Nr. 112.

Brașov, Sâmbătă 19 (31) Maiu

1890.

Brașov, 18 Maiu st. v.
Cu adevărată multămire și bucurie sufletescă am urmărită mișcarea ce s'a pornită în diecesa Oradiei-mari în cestiunea gimnasiului din Beiuș.

Guvernul unguresc, fără inimă și fără milă pentru interesele de vietă ale bisericei și ale națiunei române, calcă legea în diua mare, se folosesc de unelurile și presunile cele mai nedemne și condamnabile cu scopul de a maghiara unul din cele mai vechi așeđaminte de cultură românescă ale noastre.

Ce urma de aici?

Urma fără îndoială, ca aceia, cărora le era încredințată sustinerea și apărarea acestui așeđamîntu de cultură, să nu suferă cu nici unu chip, ca să i se știrbească drepturile și să i se atace scopul și existența sa.

S'a întemplată însă, ceea ce cu multă durere am constatat și noi, s'a întemplată trista anomalie, că autoritatea superioară bisericescă și scolară, dela care cu dreptu cuvenită se aștepta ca în primul rând să facă cea mai energetică opoziție guvernului, după unele încercări, isolate și lipsite de forță morală cuvenită, de a salva situația gimnasiului din Beiuș, a cedată într'un moment de slabiciune presunilor guvernului din considerații de oportunitate.

A făcut-o acesta autoritatea superioară bisericescă și scolară fără a apela mai înainte la clerul și poporul diecesei, care avea unu cuvenită puternică acolo, unde se tracă de vizitorul lui.

Ce era dăr mai naturalu, decât ca clerul diecesei oradane să ște redice vocea și să reclame dreptul său de-a dispune și elu de sârtea sa și a bisericei sale, cérându dela cei ce stau în fruntea diecesei, ca să îndrepteze greșela,

ce au făcut-o, și să aducă grava cestiunea gimnasiului înaintea unui Sinod diecesan, care să ia măsurile de lipsă pentru salvarea intereselor bisericei și ale scolei românescă?

Astfelă văduărămu pe bravii preoți ai diecesei Oradiei-mari din archidiaconatul părților sătmărene, din protopopiatul Beiușului, ală Barcăului, ală Mădărașului și din comitatul Aradului intrunindu-se în conferențe spre a formula dorința clerului diecesei în acăstă mare și importantă cestiune.

Totă conferențele s-au unitu cu unu singur gândă în a constata periculul celu mare, ce amenință biserica și scola română și în a cere conchiămarea Sinodului, unde episcopul să se sfătuiească cu clerul său asupra mijlocelor pentru delăturarea acestui pericol.

Și n'adăveră, ce cerere pote fi mai justă, mai intemeiată și mai legitimă, ca în fața periculului archipăstorul să se sfătuiească cu clerul și poporul său? Ce postul sătăcă pote fi mai nevinovat și mai firesc, decât acela ală conchiămării Sinodului?

In alte timpuri mai puținu amenințătoră s'a ținută Sinod, cum să nu fiă indreptățită cererea întrunirei Sinodului adă, când din totă părțile se ridică furtuna, când este amenințătă chiar vizitorul bisericei?

Din nenorocire mișcarea firescă în sinul clericului diecesei oradane înțempiu cele mai mari piedecă din partea vizitorilor dela cárma diecesei. Precum suntemu informații ceata d-lui canonici Laurențiu și profesa unul său altul din membrii consistoriului, voința Prea Sântiei Sale Episcopului trebuie să fie hotărâtore, când e vorba de binele, de liniștea și de vizitorul credincioșilor săi.

Memorandumul preoților sătmăreni îl aduce aminte Prea Sântiei Sale de promisiunea sărbătorescă, ce a făcut-o, când s'a urcată pe scaunul archierescu și a luată cărja pastorală în mâna, că în totă causele momentose și în lucruri de importanță se va folosi de sfatul clericului și ală poporului său.

In fața acestei promisiuni, în

fața dorinței manifestate din par-

te clericului diecesei, care altă-

pote fi voința hotărâtore a Prea

Sântiei Sale, decât convocarea cătă

mai grabnică a Sinodului în inter-

esul sfintei cause a bisericei și

școlii și chiar în interesul au-

torității scaunului episcopal?

o concesiune prea mare clerului și poporului, care, după principiile loru ruginită, n'are altă chișmare decâtă a asculta și a se supune în modu fatalist tuturor dispozițiunilor celor dela putere, fără a se mai cugeta la drepturile și aspirațiunile sale legitime. Pote că voră fi de părere, că cedându vocei clericului și a poporului și-ar perde din autoritate.

Ce gresită, ce primejdiósă credință și părere!

Nu văduu venerabilită părinții din consistoriu, că dacă e vorba de autoritatea loru, atunci ei însuși i-au dată cea mai gravă lovitură, când au cedată față cu guvernul său. Nu văduu, că clericul luminat și binesimțitor ală diecesei, care pretinde conchiämarea Sinodului, tocmai la aceea tăntesce, ca să se restabilescă autoritatea sdruncinată a cármutorilor diecesei?

Dér ori-ce ar voi, ori-ce idei și principii ar profesa unul său altul din membrii consistoriului, voința Prea Sântiei Sale Episcopului trebuie să fie hotărâtore, când e vorba de binele, de liniștea și de vizitorul credincioșilor săi.

Memorandumul preoților sătmăreni îl aduce aminte Prea Sântiei Sale de promisiunea sărbătorescă, ce a făcut-o, când s'a urcată pe scaunul archierescu și a luată cărja pastorală în mâna, că în totă causele momentose și în lucruri de importanță se va folosi de sfatul clericului și ală poporului său.

In fața acestei promisiuni, în fața dorinței manifestate din partea clericului diecesei, care altă poate fi voința hotărâtore a Prea Sântiei Sale, decât convocarea cătă mai grabnică a Sinodului în interesul sfintei cause a bisericei și școlii și chiar în interesul autorității scaunului episcopal?

a amorului meu, prin vederea statuie, pănată în momentul acesta, când steteam ca peșteră înaintea lui. I-am făcut o mică descriere a relațiilor noastre și declarai, că nici o imprejurare n'ar putea să mă impede dela căsătoria mea timpuriă. Își spanu amice, că nici odată nu m'am bucurat de renumele celu vechiu, celu portu, ca în momentul acela, când îi ceream mâna ficei sale.

„Si care fu rezultatul? Am fostu refuzat? Nu-ți potă spune — aici în puține cuvinte — hotărirea, care pentru mine nu era nici condamnabilă, nici magulitoare. Margareta însă trebuia să nu afle nimicu de cererea mea; ea e încă cu multu mai copilară, ba și eu însu-mă. Intr'adăveră, Wolf, pentru acăstă lăsă fi pututu provoca. Să-mi dică elu, că suntu departe încă de a mă putea cugeta la căsătoria și să-mi mai spună, că încă o altă cauză ne impedează, cauză care însă nu o afilă de oportunită a mi-impărtășii. Mai multu, eu în decursu de trei ani trebuie să-mi urmez cariera destinată de tatăl meu, și să mă obligu, că în decursul acestui timpă nici în persónă, nici pe calea corespondinței să nu intru în relații cu Margareta. Er-

după espirarea timpului, chiar peste trei ani, pe la începutul lui Septembrie să ne întîlnimă erăști în Haiden. Celelalte voru urma de sine. Eu își mărturisesc, Wolf, că eram aprópe nebună de acăstă grăsnică hotărire! Trei ani, în care elu cine scie prin ce țără va călători cu ea și cine scie cătă se voră mai amorește de densa.

„Când i-am spusă, că unu bărbată în vîrstă și cu poziția lui, ca tată, nu se va împotrivi a judeca mărimea sufriștei ce mi-a pătrunsu sufletul la momentu, elu rise amarnicu și-mi răspunse: „O suferință ca a d-tale? Nu, d-ta potă avaa dreptu, aici însă nu!“ și-mi intorse spatele uitându-se pe ferestră, ca și când m'ar condamna pe mine și iubirea mea. Si aceste totă trebuia să le îngheță.

„Astfelă dăr trebuia să mă supună sortii, și încă mai multu, elu stăruia că în dimineață următoră, înainte de ce s'ar trezi Margareta, să plecă fără rămasu bunu, fără de-a o mai vedé, ca și când s'ar teme, că i-aș răpi-o dinaintea nașului. Elu își dise, că obiectivile mele în casul săfă nu-mi voră folosi nimicu și că elu îi va lămuri plecarea mea.

„Dér unu actu de răsunare totuș-

„Dér unu actu de răsunare totuș-

„Abonamentele pentru ANNUALUL
Pe unu anu 12 fl., pe săse luni
6 fl., Pe trei luni 3 fl.

PE ROMÂNIA și STRĂINĂȚI:

Pe unu anu 40 franci, pe săse luni
20 franci, pe trei luni 10 franci.

Se prenumește la tōte oficiale
poștale din înțar și din afara
și la dd. colectori.

Abonamentele pentru Brasov:

la administrație, piata mare
Nr. 22, etajul I. 1. pe unu anu
10 fl., pe săse luni 5 fl., pe trei
luni 2 fl. 50 or. Cu dusul în
casă: Pe unu anu 12 fl., pe
săse luni 6 fl., pe trei luni 3 fl.

Unu exemplar 5 or. v. a. său
15 bani.

Atâtă abonamentele cătă și
insertiunile suntă a se plăti
înainte.

Umă cuvântu cătră protopopiatul oradanu.

Ună suspinu greu îmă apăsa peptulă
vădendu, că în sinul națiunei noastre,
care în timpurile cele mai grele și-a
putut conserva individualitatea, pe care
nici lingurie, nici forță nu a putut'o face
a-se asimila cu rasa maghiară, și ală
căreia poporă încă a începută a-se ri-
dică din întunericu; în sinul acestei
națiuni, ciu, se găsește omenei slabă de
angeru și sovăitoru nu numai întră ci-
vili — parte pentru osu de rosu, — ci și
în cleru.

Districtul oradanu, care ar trebui
să fie primul în tōte, față cu actualele
mișcări din diecesa nostră elu tace, elu
dorme somnulă de morte.

D-lui protopopu nu-i stă acum la
spate gimnasiul, dăr precum se vede
nu-i stă nici la inimă; bine că se pote
bucura de fructul ostenelelor și meri-
telor făcute ca directoru. Cealaltă apoi
tacă, unul nu vră a-să contură liniștea
că-i bătrânu, pe ală treilea „nu-lu poți
mișca nici cu bâta, deoare nu cumva se
simte atras de „farmecul“ vre-unui „csăr-
dás“ unguresc.

Vă întrebă, ce vi-e mai scumpă
decătă religiunea și limba? Ambă aces-
te suntă atacate. Si D-Vostre nu vă
pasă? Totă diecesa s'a mișcată, ér noi
să fimu cei mai slabă și mai răi ca toți?
Oră doră în noi nu curge sânge româ-
nescu, noi n'amă suptă aşa lapte ca
frații noștri?

O, aduceți-Vă aminte de acestea și
de aceea, ce vomă fi fără biserică și
școală, și Vă rogă nu lăsați să fimă ur-
giști de întrăga națiunea, de întregă
clerul.

Oră doră nu cutează? De cine Vă
temeți? Nimeni nu ne pote lipsi de be-
neficiu, preotul în acăstă privință e in-
dependentu.

Vă rogă însă, D-le protopopu, ară-
tați, că vi-e la inimă cauza gimnasiului,
cauza națiunei, și nu lăsați ca numele
D-Vostre să fie esprimată de noi cu indig-
nație și nemulțamire. Puneți terminu

FOILETONULU „GAZ. TRANS.”

(7)

Paulu Sudram.

Novelă, de H. Thara, trad. lib. de Julia.

„Margareta firesce, că pe cale era mai tăcută ca altădată; Sudram din contră mai vorbărește de cum ilu cunoștemu. Eu eram cătă se pote mai rău, căci nu mă puteam smulge din întem- plarea acăstă, fiindcă elu mă-impărtășise deja, că diminuță va pleca cu fiica sa. Eu n'am festu nici-odată în vietă mea aşa de tăcută, ca la măsa comună din sâră aceea. Eu însă m'am festu hotărău, că tatăl ei trebuie să-mi afle intenționile mele înainte de a ne despărți.

„Era târziu, și Margareta curându după cină se retrase, fiindcă avea să plece de dimineață. Când își dise, „nópte bună“, mai adause ea: „Îți mulțumescu pentru frumosul cântec!“ Eu n'am întrebărat, de care cântec, pentru că sciam, și inima îmă palpita de incântarea de a fi înțeleșu de densa. După ce se depărta, rugai pe tatăl ei, să-mi mai presteze încă vre-o câteva minute, cu care ocasiu pășii pe față cu declaratiile pentru intâia óră de la prima deșteptare

a amorului meu, prin vederea statuie, pănată în momentul acesta, când steteam ca peșteră înaintea lui. I-am făcut o mică descriere a relațiilor noastre și declarai, că nici o imprejurare n'ar putea să mă impede dela căsătoria mea timpuriă. Își spanu amice, că nici odată nu m'am bucurat de renumele celu vechiu, celu portu, ca în momentul acela, când îi ceream mâna ficei sale.

„Si care fu rezultatul? Am fostu refuzat? Nu-ți potă spune — aici în puține cuvinte — hotărirea, care pentru mine nu era nici condamnabilă, nici magulitoare. Margareta însă trebuia să nu afle nimicu de cererea mea; ea e încă cu multu mai copilară, ba și eu însu-mă. Intr'adăveră, Wolf, pentru acăstă lăsă fi pututu provoca. Să-mi dică elu, că suntu departe încă de a mă putea cugeta la căsătoria și să-mi mai spună, că încă o altă cauză ne impedează, cauză care însă nu o afilă de oportunită a mi-impărtășii. Mai multu, eu în decursu de trei ani trebuie să-mi urmez cariera destinată de tatăl meu, și să mă obligu, că în decursul acestui timpă nici în persónă, nici pe calea corespondinței să nu intru în relații cu Margareta. Er-

după espirarea timpului, chiar peste trei ani, pe la începutul lui Septembrie să ne întîlnimă erăști în Haiden. Celelalte voru urma de sine. Eu își mărturisesc, Wolf, că eram aprópe nebună de acăstă grăsnică hotărire! Trei ani, în care elu cine scie prin ce țără va călători cu ea și cine scie cătă se voră mai amorește de densa.

„Când i-am spusă, că unu bărbată în vîrstă și cu poziția lui, ca tată, nu se va împotrivi a judeca mărimea sufriștei ce mi-a pătrunsu sufletul la momentu, elu rise amarnicu și-mi răspunse: „O suferință ca a d-tale? Nu, d-ta potă avaa dreptu, aici însă nu!“ și-mi intorse spatele uitându-se pe ferestră, ca și când m'ar condamna pe mine și iubirea mea. Si aceste totă trebuia să le îngheță.

„Astfelă dăr trebuia să mă supună sortii, și încă mai multu, elu stăruia că în dimineață următoră, înainte de ce s'ar trezi Margareta, să plecă fără rămasu bunu, fără de-a o mai vedé, ca

când și unde să convenim. Despre domnii confrății cred că nu se vor retrage dela o cauză aşa măreță.

Un preot.

DIN AFARA.

Apropierea între Franția și Italia.

Opoziția italiană se sileșce din dîn dî totu mai multă a dovedi apropierea dintre Franția și Italia. Vînătorii francezi, cari au mersu în Italia, au fostu primiți pretutindeni cu celu mai mare entuziasm. Generalul Pellenă, președintele reuniunii vînătorilor italiani, a visitat pe Francesi în Doney, cu care ocazia n'au lipsit manifestațiile de simpatie reciprocă între cele două națiuni. Regale Umberto s'fi declarat cu ocazia acestei cător-va vînători francezi, cari i-s'au presentat, că Italia nici-odată nu va uita, că Franția s'a luptat cu ea totu pe același câmp pentru independența ei și că sentimentele acelea ce i-le nasce amintirea timpurilor trecute nici-odată nu voru lipsi din inimile Italienilor.

Rochefort despre boulangismu.

Ca și Boulanger, s'a esprimat asupra boulangismului și soțul său de principii Rochefort, care a declarat înaintea unui corespondent al făciei „XIX Siècle“, că elu consideră boulangismul de aproape mortu său celu puținu decinat. Boulangismul, qise Rochefort, a făcutu greșela, că s'a amestecat la alegerile comunale din Paris. Eu și Boulanger vomu refusa amnistia, dăr la casu de răsboiu Boulanger se va reîntorci în patriu și poporul s'ar simți pré fericit, când l'ar vedea pe elu în fruntea afacerilor statului. Momentul acesta poate să urmeze în oră ce dî. Rochefort a mai declarat, că elu scie din isvoru sigur, că între Rusia și Germania s'a întemplat o apropiere. Câtă va fi ne prietenia asta, și câtă e de cîptă se va dovedi în curîndu.

Rușii din Bulgaria sub protecția franceză.

Făciei rusesci „Moskovskja Vjedomost“ i-se scrie din Berlinu, că guvernul rusu, din considerația, că consulul germanu din Bulgaria nu sprijinesce în de-ajunsu interesele supușilor ruși, are de gînd să-i scotă de sub protecția lui și să-i pună sub imediate protecție a consulului francez. Scieea aceasta a produsu sensația în cercurile politice din Berlinu și Viena, unde nu se scie nimicu despre o asemenea hotărîre a guvernului din Petersburg, dice „Nordd. Alg. Ztg“.

Procesul Paniță.

In ședința dela 27 Maiu apărătorii lui Paniță au luat cuvîntul. Advo catul Voultcheff a combătutu teoria

procuratorului, după care militarii nu se cuvine să ia parte la revoluția politice. Procurorul însă în replica sa a qisă, că interpretarea lui Voultcheff este greșită, și că se vede nevoie așă începe de nou rechisitorul.

Căpitanul Gouzeleff, apărătorul locotenentului Rizoff, a susținutu, că clientul său nu cunoște caracterul afacerii, în care este amestecat, și că era sub influența băției când s'a dusu să-și ia pistolul.

Inainte de a se începe desbaterile, Paniță și-a esprimat dorința, ca judecătorii să și amintescă, că nici unul dintre acuzați nu e asociatul său și că nici unul dintre conspiratorii nu este într- cei de față.

In acusa sa, procurorul declară, că conform articulului 704 din legea militară, va espune numai faptele și va cere pedepsirea după lege. Citează apoi scrisorile schimbate între Iacobsohn și Kalubkov; nu admite însă, că Paniță ar fi avutu de gînd să asasineze pe principale oră pe alt-cineva. De asemenea elu nu admite, că Tarul său Hitrovo ar fi avutu cunoștință despre unu asemenea proiectu, pentru că nu există nici o probă, prin care s'ar putea dovedi aceasta, afară de actele lui Iacobsohn, secretarul ministrului Rusiei. Citează apoi paragrafii din legea penală otomană, în care se prevede pedepsa cu moarte; er pentru ofițerii, cari au luat parte cu Paniță, conform articulului 11 din legea militară, o pedepsă cu închisoare dela 1—15 ani în sensul legii penale otomane. Arnaudoff și locotenentul Rizoff suntu inculpați de tentativă, deoarece erau cu Paniță în noaptea de 11 Ianuarie. Kalubkov e vinovatul pentru că a pregătitu afacerea, er Kessimoff e vinovatul pentru că a făcutu amintire în scrisoarea sa către Zankov de scirea, după care elu ar fi aflat, că Paniță voiesce să pună mâna pe elu la gară.

In sfîrșit, procurorul consideră pe Rizoff de civilu, pe Nejaroff, Ablansky și pe locotenentul Stamenoff de inocență și retrage acuzațiile în contra loru, lăsându tribunalului sarcina de a decide asupra loru. Procurorul apoi a cerutu aplicarea articulilor din codul penal otomană, prevădîndu pedepsa cu moarte pentru Paniță, pentru Arnaudoff o pedepsă mai puțină grea, pentru sublocotenentul Rizoff 15 ani arrestu.

In decursul ședinței a 7-a, Paniță a declarat, că ar fi fostu trimisu în Macedonia chiar de guvernul bulgaru, ca să facă agitații. In ședința următoare acesteia, președintele a opriu cetirea unei scrisori privitoare la afacerea aceasta, că Paniță a protestat energetic în priviva arbitriației președintelui.

Manifestații alsațiane pentru Franță.

Președintele republicei franceze, d-l Carnot, în călătoria sa prin teră, a permis în Besançon din partea reuniunii Alsatiunilor - Lorenilor unu buchetu de flori, care forma tricolorul francez însăsurat în zâbranicu (crepă) de doliu. D-na Schiedenheim rostă o vorbire, în care accentua devotamentul Alsatiunilor-Lorenilor pentru Franță și disse, că acesta le dă loru scutu sub cele trei colori, pentru care ei vrău să trăiască său să mără. D-l Carnot răspunse, că e adîncu miscatu de acăstă atitudine, și adăuse, că cunoște sentimentele adeverat francese ale Alsatiunilor-Lotaringienilor.

In Belfort, d-l Carnot a fostu întempinat de mai multe mii de Alsatiuni, cari veniseră prin Elveția pentru a asista la serbările de primire. Primarul orașului a reamintit în vorbirea sa rolul Berfortului în timpul apărării naționale. A arătat apoi nevoie orașului, care trebue să fiă măritu pentru a face locu industrielor nou aduse de către frații din Alsati-Lorena. D-l Carnot a răspus, că cu mare emoție a treutu înaintea Belfortului, căci este cu neputință a străbate aci fără a fi cuprinsu de unu sentimentu patrioticu.

SCIRILE ȘILEI.

Visitație canonica. Cetimă în „Luminătorul“. In Joia trecută (Inălțarea Domnului) Pré S. Sa D-lu episcopu alu Aradului a cercetat comuna Jadani, unde Pré S. Sa a celebrat liturgia, a rostitu o cuvîntare adîncu pîtrundetore în inima poporului, apoi a condusu lithia la câmpu, unde s'au sfîntu grânele și liveile. Măngăierea poporului este nemarginată. După amediu în aceeași dî, Pré S. Sa ajungîndu în Vinga, a celebrat vecernia, apoi a făcutu mai multe visite în orașu, după astea apoi Pré S. Sa s'a reintorsu la Aradu. Programa visitației canonice, pe carea o va face Pré S. Sa D-lu episcopu alu Aradului în sârbătorile de Rusale, este urmatore: In dîua primă a sârbătorilor Pré S. Sa sosescu cu trenul dela Aradu la 9 ore a. m. la gara Timișorei, pentru a celebra liturgia în Mehala. După prânzul Pré S. Sa plăcă la Beregsu, unde va celebra vecernia. In dîua 2-a de Rusale P. S. Sa va merge la Bobda (utrenia) la Sânt-Mihail-Român (liturgia); vecernea în Ufîni. In dîua 3-a utrenia în Sagu, liturgia în Partia, și după prânzul reîntorcerea la Aradu.

Nou pămîntu bisericescu. Comuna bisericescă Fiscuta a cumpăratu qilele trecute unu optariu de sesiune de pă-

mîntu cu prețul de 500 fl. și cu meniunea, că după timpu acestu pămîntu, și celu ce se va mai putea cumpăra de aci înainte, să servescă de basă și mijlocu la asigurarea și ameliorarea dotațunei preotului și invățătorului nostru de acolo. Astfel vedem, că ideia investirii averii bisericescă în pămînturi devine totu mai adoptată în sinul poporului nostru, qice „B. și S.“

Musica Română. Profesorul de muzică d-l Ioanu Vidu din Lugoșu a învățuit literatura nostră musicală cu o nouă piesă intitulată „Résunetă de la Crișiana“, pentru coru mixtă. Acăstă compoziție, din motive curătă românescă, conține arii de totu drăgălașe, éra armonia este peste măsură succesa.

Biserici nouă. Pentru comuna Alibunară se planuiesc edificarea unei biserică nouă gr. or. române în dimensiuni mari și imposante. Reconstruirea și adoptarea ruinatei biserică din Ofcea, carea e cea mai depărtată comună din unghiul sud-vesticu alu Bănatului, situată lângă Dunăre între gurile Timișului și a Tisei, aprópe față în față cu Belgradul Serbiei, s'a încredințat d-lui architect Adrianu Diaconu.

Convocare. Reuniuna invățătorilor români gr. or. ca despărțimentu trac-tualu din protopresbiteratul Făgărașului își va ține a doua adunare generală la 21 și 22 Maiu st. v., adecă a doua și a treia dî de Rosalii în Făgăraș, la care prin acăstă suntu invitați toți membri, cum și alți amici ai Reuniunii. Cu ocazia acestei Reuniunea va arangia a treia dî de Rosalii și o representație teatrală urmată de petrecere cu jocu. Începutul la 8 ore séra. Intrarea: locul 1 de persoană 70 cr., apoi 50, 30, ér pe galeria 20 cr. Suprasolvirile se voru chita publice.

Nenorocire. Vierul Petö din Oradea-mare a împușcatu asupra unui câne, pe care'lă bănuise a fi turbat; dăr în locu să nimerescă cânele, nimeri o femeie însărcinată, care muri imediatu.

Defraudare în teatrul curții din Viena. Precum i-se telegrafiază lui „P. H.“, șeful orchestrei teatrului curții (Burg-theater) Wellitsch și dirigentul orchestrei Wilke au fostu suspendați din posturile loru, fiind că, precum se dice, au defraudat banii încredințați loru.

Corespondența „Gaz. Trans.“

Săsarmă (com. S.-Dobîca), Maiu 1890.

Stim. D-le Redactoru! Prin circulație protopopescu dato 10 Maiu Nr.

tu esti unicul om frumosu pe lume? Suntu încă destui mai altfel decât tu! „Necoptu“, te numi elu! Intrădevenire bărbatul acela prin pîtrundere lui și-a dobîndit stima mea, și eu gîndescu, că atunci, când vei fi deplinu tréz i-vei da dreptate. Că eu atunci am dispărutu, am avutu temeiuri sigure. Intăiu, a decea poruncă e aceea, ce'mi impune mai multu, și déca celealte le-aș desconsidera mai multu său mai puținu, aceasta o susținu pe cătu mă voru ajuta puterile, și o voiu susținu-o cu totu hotărîrea. Alu doilea, potu mulțami lui Dumnezeu, că m'am dusu, pentru că de-ar fi căutat Sudram a storce dela mine o părere despre maturitatea ta, atunci la totu intemplarea ar fi sunată sentința lui altcum, mai nefavorabilă pentru tine. Alu treilea și alu patrulea, am o simpatie mare de a figura și eu ca părtașu, și totu lucrul mi-ar fi fostu neplăcutu.

„Inainte de a-ți ocupa postul, mă poți cerceta aici, și atunci vomu vorbi despre fizotrea ta mirésă. Wolfu.

Că Margaretă audiu căteul și înțelesă pe căntărețu, cine ar fi pututu

sci? Cine ar fi pututu vedé însă ridicanțu și capulu de pe perină, rădimându-și de mână și ascultându sunetele dulci ale lui Lotar, aceluia nu i-ar fi lipsită răspunsul la amîndoue întrebările. Cu o expresiune viuă urmărea ea tonurile ce căntărețul sci și le exprima în deosebite strofe. In ceea dintîu durere, acțiunea unei dureri sufletește, de care era cuprinsu. In a doua: reproșa „io ti lascio..... Blăstemă ursitei inimioe, care ne desparte! Ora de adio a sositu!“

In a treia renunțarea: „Io ti lascio... așa a fostu să fiă; Dumnezeu ne apere pe amîndoi; plăcă ferice“.

Se sfîrșise, ultimul adio încetase, și Margaretă acoperindu-și față plânse cu amară.

Când Sudram târgiu ii împărtășii, că Lotar din cauza unor împrejurări neprevăzute, a plecatu, primă scirea că adevărată și nu întrebă nimicu mai departe. Elu și-a luatu deja adio dela mine, își gîndi ea, și era îndestulită, că o făcuse pe calea aceasta și nu pe altă cale.

Ceva însă curiosu. Ea păna acumă era îndatinată a vorbi cu tatăl ei des-

pre totu ce i-se intempla, acum însă cu nici unu cuvîntu nu aminti despre tînărul cunoscutu și despre căntecul său de adio. Totu astfel evita și artistul de a vorbi despre căntărețu și căntecu.

Era destul de espicabilu, că o natură, ca a lui Lotar de Redner, să-i deserteze lui Paulu Sudram puțină simpatie. Artistul, care avea o mare pîtrundere și poseda o cunoștință de ómeni bogăță, în curîndu sci să-i judece caracterul junelui bărbat, mai alesu că în casul său nu era lucru greu.

Elu recunoscu, că acesta, pe largă insușiri vrednicice, poseda și strălucite talente musicale, care ilu scutiră pe Lotar în ochii lui Sudram de-a fi judecatu ca omu de rîndu.

Nobilu-i nume și favorabile-i posesiuni însă nu fură luate în considerație de Sudram. Etă tînărul, care ceru mână Margaretei!

Păna aici sufletul ei fu ca o carte deschisă către acela, pe care cu o fanatică inspirație ilu iubea și stima. Dela începutu, elu și era totul, acestu bunu și iubitoru tată, în a căruia apropiere nu

a simțită lipsă nici de mamă, nici de frăță, nici de profesori, său prietene de jocu, pentru că pentru dênsa elu suplinia pe toți și tote și de aceea și era devotată cu tote cugetele, faptele, obiceiurile și purtările ei.

Si acum deodată interveni unu ce neesprimabilu între ei. Lucru străin și rară!

Si tocmai pentru că străin și rară era, avu o influență deosebită în sufletul tinerei fete.

Pote că déca liberă și fară de rezervă ea ar fi vorbitu cu tatăl ei despre impresiunea ce i-o făcuse Lotar, acăstă impresiune, ca și tote celealte, ar fi trecutu nelăsându în sufletul ei urme. Ea poate ar fi esperiată, că o ființă plăcută și insuflețită, o voce frumosă, cu o predare îndioșătoare, nu suntu tocmai basele, pe care se intemeiază statoricu fericirea vietii omenesci, și că se recere o cunoștință cu multu mai îndelungată a unui caracter, decum era cunoștința ei cu Lotar, pentru că să pote dice, că s'a împrechinat cu ideia, că tocmai denușit aru fi acela, cu care trebue să se unescă prin tote legăturile neînfrânte.

Déca Margaretă ar fi fostu o capă

166 s'a convocată sinodulă preoțescu și reuniunea învățătorilor din tractul Ciuceu-Cristură, diecesa Gherlei, pe 19 i. c. la conferință în parochia Săsarmău.

Săsarmău este situat la impreunarea Someșului-mare cu apa Bistriței. Călătorul venind pe calea lui Traiană de către Clușiu, trece totu prin comune, în cari vede căte 2 ori 3 biserici, dintre cari de regulă cea mai desolată și aruncată în vre-un capăt de satu ori pe vre-o ripă este biserică românescă. Când însă călătorul se abate din aceea ca în direcția spre Năsăud, pe drumul de pe malul drept al Someșului observă în Săsarmău o biserică, care, mai alesă în urma reînnoirei din anul trecut, oferă prin mărimea și frumusețea sa esterioră, precum și prin pusețiunea sa de pe o dâlmă de lângă strada principală din mijlocul satului, unu prospectu de totu plăcut. Această biserică maiestosă și biserică românescă și încă cea mai vechiă din cele nouă edificate dela 1848 începând pe valea Someșului-mare. Ea este ca unu simbol pentru călător, că intră într'unu ținut curat românesc, care de aici începând și până în Bucovina posede așezările de rugăciune și instrucție bune.

La terminul amintit, deși timpul a fost puțin favoritor din cauza ploilor, toți preotii din tractu său prezintă însă la conferință în Săsarmău. Agenții s'au îndeplinit conform programului. La 7 ore s'a început serviciul divinu, la care a pontificat M. On. D. protopop și parochu alături Betleanului Gregoriu Pușcariu, asistat de toți preotii tractului. Corul fă condus de învățătorul local confesional Ioanu Mireșianu cu pruncii școlari, cari au fostu acompaniați și de ceilalți învățători. Poporul a fostu multă, deși și de lucru, căci timpul ploiosu ilu împedecase dela lucrul cîmpului. Ar fi de dorită însă, ca sinodele tractuale pentru a pute contribui în măsură mai mare la cultivarea poporului, să nu se țină în dile de lucru, ci în sérători. Părintele dela Petru, A. Popu, prin predica sa despre fațării a inscris într-o forte bine poporul despre acestă viață modernă. După o scurtă vorbire a protopopului, terminându cu biserică, s'a început la 8½ ore esemnul după care urmă imediata sedință Reuniunei învățătorescă, despre decursul, căreia celu competență își va face la timpul său datorință. Către 11 ore terminându-se și acesta, urmă sedință conferinței preoțesci.

Președintele deschideșdă sedința, notarul își ocupă locul și conduce protocolul.

1) Preotul dela Caiane, G. Moldo-

citate filosofică, atunci ea alteum ar fi judecată lucrul. Ea însă în locu de a mai cugeta la aceste, își percurgea drumul ei celu vechiu, tănnuidă acestu secretă, ce și mai departe și rămase celu mai scumpă și mai însemnată în viață ei.

Așa de caracteristică este însă deosebirea, ce se nasce între anumite dispoziții ale sufletului și între manifestarea loru esterioră, între natura cea femească și între cea bărbătescă, încât simțurile atât cele spirituale, cât și cele corporale, Margareta și le scia înfrâna și abate, și pe când ea observa o schimbare deosebită în fizica tată-seu, adesea în intenția o privire enigmatică, ce o facea să credă, că o durere ascunsă umple sufletul. Cele mai agere observări însă ale lui nu putură descoperi în ea nici cea mai mică schimbare. Ea era totu aceeași — vesela și zimbitore și cătu se poate mai caldă în expresiunea simțimenterelor ei copilărescă, ba încă mai devotată către elu ca păna aici. Si elu se incerca a se liniști și a-și gândi, că îngrijirile lui au fostu fară basă, și înfricările lui rătacite.

Astfelu trecea timpul.

(Va urma.)

vană, ceterce disertația sa despre influența creștinismului asupra poporilor, ce pe lângă unele observări făcute de notarul tractului se ia spre sciință.

2) Președintele ceterce, prin părintele dela Chiuză St. Rebreanu, cercularul episcopal privitor la cestiunea, respective hotărirea adusă față de Clrs. D-nu Dr. V. Lucaciu și o recomandă spre observare.* 3) Presidiul intrébă despre viațile predominante de pe teritorul acestui tractu. S'au raportat căteva casuri de concubinat, cari încă nu ar fi, de cărui autoritatea administrativă ar oferi prompt și fără sovăire sprijinul cerutu pentru delăturarea loru. Preotii cu „fă bine” nu potu și nu voru însă privi nimișii cu cei renitenți. De cărui autoritatele politice vrău să țină contu de moralitatea publică, trebuie să fie consecuente și să oferă ajutorul loru celor ce îlă ceră. 4) Se ținifica, cumă avea fondul bibliotecii tractuale și de 20 fl. depuș la casa de pescăre din Beteleanu. Se alege disertatoru Gavr. Mureșianu dela Spermeșeu, er predictoru V. Olteanu, notarul tractului. 6) Se hotărăște Pétra ca locu alu conferinței sinodale și reuniunei învățătorilor.

7) La „propuneru”, unii dintre preotii spună, cumă usurile banilor bisericii nu se potu incasa regulat, apoi că înalte părți nu suntu bani pentru a acoperi spesele bisericiei și școalei; că platile învățătorilor suntu forte neregulate, căci de cărui neplătitorii suntu pemorataj (zalogi), érnu dău ca pemnă sape și cosă, véra cojocă și sfoură, prin care anomaliă anevoia se poate ajunge la ceva „Dómne ajută”. Unu altu preotu după acestea spunea aduce propunerea, că leacu la tote aceste este punerea în praxă a preliminarielor. Din aceste se vede limpede cătu venit și ce spese are biserică și școală și de cărui nu ajunge la acoperirea tuturor speselor restul, să se facă repartiția, care aprobă de oficiul protopopescu să se susțină la fisiolă spre întărire cu îndrumarea, ca judele comune respective, fiă elu jidovu său ori și ce, sălău îndatorășca cu solvirea în rate a învățătorului și a celorlalte spese. Aceasta e o pretensiune drăptă, și administrația civilă, care scie să céră dela preotu căte și mai căte informații, scie Dumnezeu pentru ce scopu, trebuie să țină contu de ea.

In fine, că pentru desvoltarea gustului de cetețu la căturarii dela sate, și mai alesă la învățători, cari simtă adență lipsa unor asemenei mijloace culturale, ar fi bine să se prelimineze prețul unei foi române, ori unde suntu bani să se și prenumere din cassa bisericescă-școlă, mai alesă, că unde aceea are puține provente, se poate spera, că se va putea prenumera și cu prețu mai moderat. In adevăr, mare ofertă și sacrificiu pe altarul națiunii dela gazetarii noștri, cari după cum bine e sciut, n'au nică unu fondu pentru asigurarea loru și a familiilor pentru dile de năpastă, ce forte ușoră potu să le vină. La asemenei lucruri ar trebui să se ne cugetămă mai seriosă. Este mai multă decâtă indiferență a nu se procura baremă în satele curățu românescă căte o fóia. Ne cam place a sta a umbra exiomei: „agere et pati”, ou carea nu multă timpu ne vomă putea fierici. Mi-a stată de multă gândul să se suleveză cestiunea aceasta, dăr nu mai poate omul ajunge la tote cum voiesce. — La tote acestea nu se scie din ce considerații nu s'a luată nici o decisiune meritorie. S'a lăsată totușii în buna chibzuință a fiă-caruia, că de cărui poate și voiesce să facă, — „qui potest capere capiat.”

Președintele după închiderea sedinței, din partea celoru prezenti fă salută cu unu viu „să trăescă!” Parochul local, D-lu V. Mureșianu, a invitatu pe frații preotii la prânz, sub decursul

caruia s'au ținută și toastele îndatinate la astfelu de ocasiuni.

Ioanu Rebrénă, preotu coop.

Adunarea gen. ord. de primăveră a comit. Brașovu

se va țină în 10 Iunie la 9 ore înainte de amediu. Adunarea comitetului permanentă se va țină în 7 Iunie la 8 ore a. m.

Obiectele adunării generale suntă: Raportul vice-comitelui și alu președintelui sedieori orfanale. Publicarea articulilor de legi sancționări. Emisul ministerului de interne relativ la noua formare a ministerului. Emisul relativ la absolvarea din postu a comitelui supremă contelui Andrei Bethlen. Însuținarea domnului conte Andrei Bethlen relativ la denumirea sa de ministru de agricultură. Emisul ministerului de interne relativ la fondul pauperilor. Emisul ministerului de comerț relativ la deschiderea uliței făntanei. Emisul ministerului de finanțe relativ la comisiunea pentru reclamarea de contribuții. Emisul ministerului de comerț relativ la drumul de feră vicinalu. Adresa de multămire a societății drumului de fieru Brașovu-Treiscaune. Emisul ministrului de interne relativ la statutul pentru poliția de focu. Ratocinu pe 1889 alu comitatului și bilanțul casei orfanale. Statutul pentru tinere de căni. Propunere relativ la modificarea statutului pentru poliția de drumuri comitatense. Raportul despre podul de peste Oltu între Bodu și Arpatak. Decisiune relativ la plata medicului de cercu în Feldioara. Catalogul alegtorilor de depută dietală. Raportul comisiunii administrative pe semestrul trecut. Raportul despre spitalul militar. Decisiunile comisiunii disciplinare. Raportul relativ la stabilitatea sumei pentru răscumpărarea lumerului publicu. Raportul relativ la practicanții administrativi. Raportul despre starea padurilor pe 1889. Raportul despre fondul de pensiune alu ampliaților. Contractul relativ la grădina Frobeliana din Crizbav. Reprezentanție relativ la deschiderea de farmaciă în Bodu. Raportul relativ la drumul, care duce din Stupinu în drumul către Feldioara. Pensionarea notarului Morres Ilyés din Zizinu. Pensionarea notarului Laurențiu Sirkanyer din Feldioara. Apelații în contra alegorii antistielor comunale și anume în comunele: Prejmeru, Satulungu, Feldioara, Crizbav și Rotbavu. Adresa de multămire a direcției drumului de fieru Brașovu-Treiscaune. Formarea nouă a comisiunilor de prăsirea vitelor. Raportul comisiunii esmise pentru esaminarea statutelor despre poliția de focu în cauza statutelor comunității de poliția de focu. Plătirea în rate a speselor de cură după Szaboszlay Lajos din Brașovu. Socotelele comunale. Schimbări făcute în preliminariile bugetelor comunale relative la următoarele comune: Apața, Bacău, Brașovu-cetate, Feldioara, Satulungu, Rotbavu.

Decisiunile reprezentanței orașului Brașovu: Relativ la nouă împărțire a teritoriilor de pădure și a personalului manipulant, statutul despre edificare, susținerea postului de vice-fiscalu orașenescu cu apelaționea lui Iosifu Pușcariu, relativ la taxele plătindu după părțile de locu perdute său căstigate la regulația ulițelor.

Decisiunile reprezentanței Bodu relative: la retaxarea de arendă; cumpărarea pușcei de apă, aplecarea unui scriitoru lărgă notar; esarendarea dreptului de vînatu pe calea învoiri și la împărțirea aveniei comunale.

Decisiunile comunei Feldioara relative: la adunare de bani după locuri, la concedarea unei posesiuni comunale de 61 jugore lui Georgiu Streiterdt pentru producerea de napă de zachară, și apelaționea în contra acesteia dată de Ioanu Stanu, și esarendarea dreptului de moarăritu. Dotaționile făcute cercului superior în favorul școlii de agronomie din Feldioara.

Decisiunile comunei Măierușu relative: Esarendarea băiei de piatră.

Decisiunile comunei St. Petru relative: la Dotaționea bisericei greco-orientale.

Decisiunile comunei Rotbavu relative: la Inbunătățirea plătii de păzitoru de pădure.

Decisiunile comunei Rășnovu relative: la Statorirea intereselor plătindu după capitală, la dotaționea școlii agronomicice din Feldioara și la relaxarea de arendă,

Decisiunile comunei Codlea relative la: Vinderea de lemnă de stejară și la edificarea cancelariei pentru protopreitoru.

Decisiunile comunei Vulcanu relative la: arendarea dreptului de crămarit.

Decisiunea comunelor cercului Săcele relative la: statorirea plătii veterinarului de cercu.

Decisiunile comunei Cernată relative la: esarendarea localităței de neguțători, la statorirea diurnelor pentru notar; remunerarea subjudelui Kapitany Márton; relasarea de arendă; statorirea diurnelor de cărăușă și la elocarea capitulului fondului pauperilor.

Decisiunile comunei Satulungu relative la: Dotaționea directorului școlei comunale; cumpărarea de realități; sistematizarea postului de controlor, și la spesele cancelariei de telegrafu înființându.

Decisiunile comunei Turcheșu relative la: Postul de păzitoru de pădure. Cererea cancelistului de centru Carolu Gombos pentru remunerare. Diploma de moșă a Rosaliei Lotters din Feldioara. Adresele și notele altor municipii. Cauze urgente, cari arău intra în intervalu și suntă a se publica de comitetul permanentă în modulă usitată.

TELERGAMALE „GAZ. TRANS.”

(Serviciul de coresp. bioului din Pestă.)

Pesta, 30 Maiu. Fișanul comitatului Neutra, Szalavszky, a fostu numită secretară de statu în ministerul de interne.

Berlinu, 30 Maiu. Depesi din Petersburgu arată ca apropiată retragerea lui Giers și ca succesoru numescu pe Lobanoff.

Parisu, 30 Maiu. Poliția a arestată 15 tineri ruși, la cari s'au găsitu bombe și alte materii explosive. Se crede, că ei aveau de gându să facă o conjurație contra Tarului.

München, 30 Maiu. Duminecă apare apelul nouei partide clericale moderate.

Belgradu, 30 Maiu. Intră ministrul de culte și între metropoliții a isbucnită unu conflictă din cauza ocupării scaunului episcopal alu Negotinului. Ministrul de culte amenință cu demisiunea.

Telegamele „GAZ. TRANS.”

Ni se scrie din Sătmăru:

„Mica inteligență rom. din Sătmăru indurase două perdeți în săptămâna trecută.

Miercuri înmormântărău pe d. Mihailu Nicoară, jude la tribunalul de aici, fostu șer-când pretor în comitatul Bichișului, apoi jude la tribunalul din B.-Giula, unu omu amicalu și umanu, tată altu domnei Emilia Papp-Nicoară din Baia-mare, cunoscută ca o damă de inaltă calitate, și ală junelui advocat dr. Cornelius Nicoară din Aradu.

Duminecă, apoi, petrecerău la locul de unde nu este reintorcere pe dr. Ioanu Hubană, avocat și substitut de notar reg., mortu în florea vieței, în etate de 32 ani. — Acesta era mândria noastră a tuturora. Unu băratu tineru, elegantu, talentu și de spiritu, avându sciință profundă și maniere cuceritoare. Pe lângă aceste, seriosu și muncitoru. — Logodită nu de multă cu d-ra Aurelia Papu din Bocișu, era aproape de fericirea dorită, când fără milă ni-lă răpi sörtea invidiosă, lăsandu în doliu profundă pe venerații sei părinți, soră, fratii, multime de consângerii și amici.

Scumpiloru adormiți să le sărăcina ușoră și memoria bine-cuvântată!

Cursul plătii Brașovu		
	din 30 Maiu st. n. 1890.	
Bancnote românescă Cump.	9.28	Vend. 9.28
Argintă românescă -	9.28	9.28
Napoleon-d'ori - - -	9.80	9.84
Lire turcescă - - -	10.57	10.62
Imperiali - - -	5.55	5.60
Galbeni -	5.45	5.50
Seria fonic „Albina” 6% -	—	—
5% -	—	—
Ruble rusești - - -	138.	194.
Mărți germane - - -	57.30	57.50
Discontul 6- 8% pe anu.		

Editoru și redactoru responsabilu: Dr. Aurel Mureșianu.

Cursul ř la bursa de Viena din 29 Maiu st. n. 1890
Renta de aur ř 4% 108.80
Renta de hartiă 5% 99.80
Imprumutul cailor ferate ungare
aură 116.50
dto argintă 96.—
Amortisarea datoriei cailor ferate de ostă ungare (1-mă emisiune)
Amortisarea datoriei cailor ferate de ostă ungare (2-a emisiune)
Amortisarea datoriei cailor ferate de ostă ungare (3-a emisiune) 118.40
Bonuri rurale ungare 89—
Bonuri croato-slavone 104—
Despăgubirea pentru dijma de vînd ungurescă
Imprumutul cu premiul ungurescă 137.75
Losurile pentru regulaře Tisei și Se- ghedinului 127.—

Renta de hartiă austriacă 89.10
Renta de argintă austriacă 89.95
Renta de aură austriacă 109.55
Losuri din 1860 139.25
Actiunile băncii austro-ungare 965.—
Actiunile băncii de credită ungar. 843.—
Actiunile băncii de credită austr. 308.75
Galbeni impărătescă 5.55
Napoleon-d'Or 9.34
Mărți 100 t.m. germane 57.47½
London 10 Livres sterlinge 117.—

Numere singurative din „Gazeta Transilvanie“ à 5 cr. se pot cumpăra în tutungeria I. Gross, și în librăria Nicolae Ciurcu.

SALON STEREOGRAPHIC

Piață, Târgul flosului No. 25.

II-a seriă a expoziției dela Parisă din anul 1889

durăză dela 28 până la 30 Maiu.

Este deschisă în fiecare di dela 5 ore d. a. până la 10 ore
séra.—Prețul de intrare 20 cr.

333,7—4

Cu distinsă stimă

F. HERB.

N. B. A treia seriă dela 31 Maiu până la 2 Iunie.

ABONAMENTE

„GAZETA TRANSILVANIEI“

Prețul abonamentului este:

Pentru Austro-Ungaria:

Pe trei luni	3 fl. —
Pe săse luni	6 fl. —
Pe unu anu	12 fl. —

Pentru România și străinătate:

Pe trei luni	10 fr.
Pe săse luni	20 fr.
Pe unu anu	40 fr.

Abonamente la numerele cu data de Duminecă.

Pentru Austro-Ungaria:

Pe anu	2 fl. —
Pe săse luni	1 fl. —
Pe trei luni	50 cr.

Pentru România și străinătate:

Pe anu	8 franci.
Pe săse luni	4 franci.
Pe trei luni	2 franci.

Abonamentele se facă mai ușor și mai repede prin mandate poștale.

Domnii, cari se vor abona din nou, să binevoiescă a scrie adresa lămurită și a arăta și poșta ultimă.

Administrația „Gazetei Transilvanie.“

Mersul trenurilor

pe liniele orientale ale căii ferate de stată r. u. valabilă din 1 Octombrie 1889.

Budapestă—Predealu				Predealu—Budapestă				B.-Pesta-Aradu-Telus				Telus-Aradu-B.-Pesta				Copșa-mică—Sibiu			
Trenu accele- rată	Trenu accele- rată	Trenu omni- bus	Trenu de per- soane	Trenu accele- rată	Trenu omni- bus	Trenu accele- rată	Trenu de per- soane	Trenu omni- bus	Trenu de pers.	Trenu de pers.	Trenu mixt	Trenu de pers.	Trenu mixt	Copșa-mică	2.05	4.35			
Viena	3.40	8.—	8.—	Bucuresci	7.35			Viena	11.—	3.40	Teiușu	11.24	3.—			Seica mare	2.38	5.05	
Budapestă	9.20	2.—	3.10	Predealu	12.50			Budapestă	7.40	9.30	Alba-Iulia	11.59	3.34	2.23		Lomneșu	3.22	5.46	
Szolnok	11.18	4.05	7.22	Timișu	1.19			Szolnok	10.42	12.38	Vințulă de Josu	12.30	4.10			Ocna	3.46	6.17	
P. Ladány	12.57	5.46	5.52	Brașov	1.55			Aradu	3.53	5.36	Sibotu	1.01	4.43			Sibiu	4.18	6.40	
Oradea-mare	2.22	7.01	8.46	1.51	2.15	4.54	7.07	Aradu	2.17	4.29	Orăștia	1.32	5.13						
	2.30	7.11	9.18	2.11	Feldioara	2.47	5.37	Glogovățu	2.37	4.41	Simeria (Piski)	2.03	5.47						
Várad-Velencez			9.27	2.19	Apată		6.15	Gyork	3.37	5.05	Branițca	2.52	6.27						
Fugyi-Vásárhelyi			9.44	2.32	Agostonfalva		6.43	Paulișu	4.05	5.17	Dava	3.23	6.54						
Mező-Telegd	3.—	7.41	10.21	2.55	Homorodă	3.56	7.81	Radna-Lipova	4.27	5.38	Iulia	3.55	7.20						
Rév	3.31	8.16	11.38	3.38	Hășalău		9.09	Conop	6.05	7.46	Gurasada	4.08	7.32						
Bratca			12.16	4.01	Sighișoara	5.28	9.33	Bărăzava	6.23	7.57	Zamău	4.44	8.03						
Bucia			12.54	4.23	Elisabetopole	5.57	10.02	Soborsinău	7.20	8.42	Soborsinău	5.30	8.38						
Ciucia	4.24	9.05	1.57	4.49	Mediașu	6.19	11.04	Zamău	7.55	9.11	Bărăzava	6.27	9.27						
Huiedin	4.52	9.35	3.11	5.31	Copșa mică	6.19	11.24	Gurasada	8.26	9.39	Conop	6.47	9.46						
Stana			3.40	5.40	Copșa mică		11.39	Iulia	8.47	9.55	Radna-Lipova	7.28	10.20	5.35					
Aghiris			4.15	6.12	Micăsasa		11.57	Branicica	9.11	10.13	Paulișu	7.43	10.34	6.01					
Ghîrbeu			4.36	6.24	Blașiu	7.09	12.30	Deva	9.42	10.37	Gyork	7.59	10.50	6.44					
Nădășel	5.49	4.58	6.38	6.56	Crăciunelă		12.45	Simeria (Piski)	9.59	10.53	Glogovăț	8.28	11.16	7.25					
Clușiu	6.02	10.35	5.26	7.15	Aiudă	7.42	1.13	Orăștia	11.—	11.39	Aradu	8.42	11.30	7.44					
Apahida			11.23	7.48	Vințulă de susu		2.48	Orăștia	11.29	12.01	Aradu	9.20	12.05						
Ghîrloș	7.28	12.44		9.13	Uioră		2.56	Deva	12.02	12.29	Szolnok	2.22	5.10						
Cucerdea	7.52	1.27		10.04	Cucerdea	8.32	3.14	Alba-Iulia	8.55	12.19	Budapestă	6.—	8.15						
Uiora				1.34	Ghîrloș	9.—	4.01	Telusă	9.54	1.06	Aradu	1.40	6.05						
Vințulă de susu				1.42	Apașida		5.28	Tren											